CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Martiño de Armental (Vilasantar, La Coruña)
MUNICIPIO: Vilasantar
PROVINCIA: La Coruña
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6108
N. INV: Iglesia de San Martiño de Armental (Vilasantar, La Coruña)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO: Granito

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Datación
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 31 x 66/63
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 16 x 56
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA: 5
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Era DCCCCLX / VIIIIa

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 263).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
En la era 968 (año 930 d.C.)

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 263).
COMENTARIO:

Datación cuya interpretación inicial por sus descubridores cabe matizar. Creemos que en el final de l.1 el nexo debe leerse como L+X, de manera similar al que encontramos en Valdeprado del Río . También en un capitel de Santillana de Corvio aparece la X con un remate final equiparable, pero, al igual que aquí, no es posible interpretarlo como una V ante la presencia de otra a continuación. Debe, así pues, editarse la era 968. La A final, en contra de la abreviatura a(nnos) propuesta, se trata de la habitual marca de ordinal concertando con el femenino de era. Su ubicación y la datación del templo actual en los inicios del siglo XIII (Sánchez-Pardo, 2018: 118 y 122-125) permiten asegurar que se trata de un sillar reutilizado, quizá procedente de un templo más antiguo casi coetáneo del vecino monasterio de Mezonzo, fundado a finales del siglo IX. Apoyan la hipótesis otros materiales localizados en los muros de San Martiño, véase el dintel de una ventana geminada, reutilizada apenas 30 cm más abajo que la inscripción. Lorenzo Fernández (2024, n.º 263).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 263).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Sillar irregular de granito. Medidas: 31 x 66/63. CE: 16 x 56. Letras: 6/5 x 3/2,5. La superficie ha sido alisada antes de recibir la inscripción. Los márgenes del sillar son bastante regulares salvo por su lado derecho, más largo por la parte inferior, quizá fragmentado. La adecuación del texto a la superficie conservada no permite asegurarlo, pues no parece que hayamos perdido ningún carácter. Las dos líneas de texto han sido dispuestas de modo que la l.2 está sangrada hacia la derecha. Lorenzo Fernández (2024, n.º 263).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayoritariamente mayúscula salvo por la excepción de la A de era y la D inicial de la data. Predominan los trazos rectos, profundos y gruesos con remates en sus ápices. La l.1 se encuentra más desgastada. Cabe destacar el nexo L+X del final de la l.1. Lorenzo Fernández (2024, n.º 263).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 2014
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: HALLAZGO CASUAL
DATACIÓN: Año 968 d. C., siglo X.
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO: Pieza ubicada en la iglesia de San Martiño de Armental, en A Ereixe, donde fue localizada en 2014 tras el desencalado de sus paredes interiores. Se encuentra empotrada boca abajo en la cara interna del muro norte, a unos 1,50 m de altura, prácticamente frente a la puerta sur. Su actual posición es fruto de una reutilización realizada en el siglo XIII, fecha de erección del templo actual (Sánchez-Pardo, 2018: 118 y 122-125).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6108; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 263. Sánchez-Pardo, José Carlos, Blanco Rotea, Rebeca, Sanjurjo-Sánchez, Jorge y Barrientos-Rodríguez, Víctor (2019) "Reusing stones in medieval churches: a multidisciplinary approach to San

Martiño de Armental (NW Spain)", Archaeol Anthropol Sciences 11, pp. 2073-2096.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Imagen CO36.



Imagen CO37. Modelo generado con Agisoft Metashape.

aehtam